Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 57 (1939)

Heft: 189

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Dienstag, 15. August
1939

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 15 août
1939

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

57. Jahrgang — 57me année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: Die Volkswirtschaft | Supplément mensuel: La Vie économique | Supplemento mensile: La Vita economica

N° 189

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21660
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21660
Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 189

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 96339—96358.
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Sonderheft 36.
Belgique: Indication du pays de fabrication de certains produits.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.
Postscheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 16. März 1939 wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes für Fr. 40,000, lautend auf Conrad Meili, Mechaniker, Universitätstrasse 84, Zürich 6, zugunsten des Inhabers, lastend auf der Liegenschaft an der Universitätstrasse 84, Zürich 6, datiert 24. Juni 1927, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Gerichte binnen eines Jahres von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würde die Urkunde alsdann als kraftlos erklärt werden. (W 199)

Zürich, den 14. April 1939.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: Dr. Bosshard.

Il Pretore di Lugano-Città, sull'istanza della Signora Maria Fumasoli, in Lugano (Avv. B. Moroni) ed in relazione agli art. 870, al. 3 C. c. s., e 981/984 C. O.; diffida lo sconosciuto portatore della cartella ipotecaria di fr. 2000, emessa il 22 luglio 1931, con brevetto di mutuo n° 595 del notaio Dr. B. Moroni, in Lugano, a volerla produrre a questa Pretura entro il 15 febbraio 1940, sotto le comminatorie di legge. (W 405²)

Lugano, 10 agosto 1939.

Il Pretore:
Avv. Carlo Battaglini.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Eidg. Amt für das Handelsregister
BERN. Effingerstrasse 33, II.

Besuchszeit: 10 bis 12 und 14 bis 16 Uhr, Samstag nachmittags ausgenommen. Vorherige Anmeldung erwünscht.

Gesuche um Nachforschungen über eingetragene Firmen sind **schriftlich** zu stellen.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1939. 10. August. Unter der Firma **Baugesellschaft Zürich A.-G.** bildet sich auf Grund der Statuten vom 3. August 1939 mit Sitz in Zürich eine Aktiengesellschaft für den An- und Verkauf sowie die Ueberbauung von Liegenschaften für eigene und fremde Rechnung, den An- uud Verkauf und die Verwaltung von Schuldbriefen, die Beteiligung an Liegenschaften und an verwandten Unternehmungen sowie die Durchführung aller damit zusammenhängenden Rechtsgeschäfte. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann ausserdem andere Publikationsorgane bestimmen. Dem aus 1—5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören gegenwärtig an Ernst Göhner, in Goldbach, Gemeinde Küsnacht (Zürich), Präsident; Jean Vanniui, in Zürich, Vizepräsident, und Charles Kirkham-von Erlach, in Uetikon a. See, weiteres Mitglied, alle von Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Domizil: Hegibachstrasse 47, in Zürich 7 (bei Ernst Göhner A. G. Türen- und Fensterfabrik).

10. August. Unter der Firma **Stoffverkauf-Aktiengesellschaft im Rennwegtor** hat sich, mit Sitz in Zürich, auf Grund der Statuten vom 8. August 1939 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist in erster Linie der Handel mit Stoffen aller Art und eventuell auch mit konfektionierten Waren en gros und en détail. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 500. Es ist mit Fr. 23,600 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt von Jakob Haftel, von und in Zürich, laut Kaufvertrag und Inventar vom 8. August 1939 diverse Kleiderstoffe zum Preise von Fr. 57,000. Auf Anrechnung hieran werden 34 voll liberierte Aktien der Gesellschaft verabfolgt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen an diese, soweit das Gesetz nicht zwingend Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt verlangt, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Regina Haftel geb. Rottenberg, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Rennweg 59 (Rennwegtor), in Zürich 1.

Rasierapparate. — 12. August. Unter der Firma **Rabaldo G. m. b. H.,** hat sich mit Sitz in Zürich auf Grund der Statuten vom 10. August 1939 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb des patentierten Rabaldo-Trockenrasicrapparates und die Durchführung aller damit auch indirekt zusammenhängenden Geschäfte. Das Stammkapital beträgt Fr. 20,000. Gesellschafter sind Ernst Frei, von Kloten, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 19,000 und Gerhard Angst, von Wil bei Rafz, in Zürich, mit einer solchen von Franken 1000. Die Gesellschaft erwirbt von den Gesellschaftern Ernst Frei und Gerhard Angst gemäss Kaufvertrag und Inventar vom 8. August 1939 ein Warenlager, bestehend in Bestandteilen zur Herstellung von Rabaldo-Trockenrasicrapparaten zum Kaufpreis von Fr. 20,000. Derselbe wird getilgt durch Ueberlassung einer Stammeinlage im Betrage von Fr. 19,000 an Ernst Frei und einer solchen im Betrage von Fr. 1000 an Gerhard Angst, welche damit als volliberiert gelten. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Paul Angst, von Wil bei Rafz, in Uitikon a. A. Geschäftsdomizil: Limmatstrasse 210, in Zürich 5.

12. August. **Baugenossenschaft Kornhausstrasse,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 154 vom 4. Juli 1936, Seite 1639). Das Vorstandsmitglied Jakob Voegeli, von und in Zürich, führt nunmehr Kollektivunterschrift mit einem der übrigen zeichnungsberechtigten Vorstandsmitglieder. Der Aktuar Ernst Otto Knecht wohnt in Zumikon.

12. August. **Pensions- und Unterstützungskasse für die Arbeiter der Schweizerischen Lokomotiv- und Maschinenfabrik in Winterthur,** Stiftung, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 150 vom 30. Juni 1933, Seite 1587). An Stelle des aus der Verwaltungskommission ausgetretenen Hermann Schäppi, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als neues Mitglied Fritz Ehrensperger, von und in Winterthur, gewählt; er führt Kollektivunterschrift.

Chemische Produkte. — 12. August. Die Firma **Bitterli-Eckert,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 241 vom 14. Oktober 1938, Seite 2206), chemische Produkte, wird in Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes abgeändert auf **Marie Bitterli-Eckert.**

Sanitäre Anlagen usw. — 12. August. Die Firma **Joseph Rothmayr, Ing.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1939, Seite 1284), Installationen sanitärer und Heizungs-Anlagen usw., hat Einzelprokura erteilt an Rudolf Spörri, von Bäretswil, in Zürich.

Metallurgisch-chemisches Laboratorium. — 12. August. Die Kollektivgesellschaft **Robert Locher & Co.,** in Thalwil (S. H. A. B. Nr. 194 vom 21. August 1935, Seite 2122), Metallurgisch-chemisches Laboratorium, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Kirchbodenstrasse 81.

Kalender- und Kunstverlag. — 12. August. Die Firma **Danuser-Grässle,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 107 vom 8. Mai 1936, Seite 1125), Kalender- und Kunstverlag, ist infolge Nichterreichung des Mindestumsatzes und Verzichtes der Inhaberin auf die Eintragung erloschen.

Chemisch-technische Produkte usw. — 12. August. Die Firma **Hans Urscheler,** Fabrikation und Vertrieb chemisch-technischer Produkte usw., hat ihren Sitz von Zürich (S. H. A. B. Nr. 126 vom 1. Juni 1938, Seite 1223), nach Nidau verlegt (S. H. A. B. Nr. 177 vom 1. August 1939, Seite 1606). Die Firma wird daher in Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Verwertung von Patenten usw. — 12. August. Die **Extractochemie A.-G. (Extractochemie S. A.),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 35 vom 12. Februar 1937, Seite 337), Verwertung von Patenten und Verfahren technischer und chemischer Art usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 1. August 1939 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Treuhandfunktionen. — 12. August. Die **Astor A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 201 vom 29. August 1938, Seite 1885), Ausübung sämtlicher Treuhandfunktionen, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Albisstrasse 41, in Zürich 2.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

1939. 12. August. Aus dem Vorstand der **Käsereigenossenschaft Wyssbach,** mit Sitz in Wyssbach, Gemeinde Madiswil, (S. H. A. B. Nr. 284 vom 4. Dezember 1933, Seite 2826), sind der Präsident Hans Zulliger und der Vizepräsident und Kassier Fritz Greub ausgeschieden; ihre

Unterschriften sind erloschen. An ihrer Stelle wurden gewählt als Präsident Fritz Luder, von Höchstetten, und als Vizepräsident und Kassier Karl Kohler, von Wynigen, beide in Wyssbach, Gemeinde Madiswil. Präsident, Vizepräsident und Kassier, sowie der bisherige Sekretär Paul Wälchli führen je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

8. August. Die **Käsereigenossenschaft Rüthi,** in Plötsch, Gemeinde Rüti bei Riggisberg (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1932, Seite 297), hat an Stelle von Albrecht Gilgen, als Präsident gewählt Gottfried Käser, von Kleindietwil. in Plötsch, Gemeinde Rüti. Der Präsident zeichnet mit dem Sekretär kollektiv. Die Unterschrift von Albrecht Gilgen ist erloschen.

8. August. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Riggisberg und Umgebung,** in Riggisberg (S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. November 1934, Seite 3138), hat in den Vorstaud an Stelle von Gottlieb Schmutz, Präsideut, Hans Frieden, Vizepräsident, Hans Böhlen, Sekretär-Kassier, gewählt als Präsident: Rudolf Messerli, von Rümligen, in Hasli, Gemeinde Rümligen; als Sekretär-Kassier: Gottlieb Schmutz, von Obermuhlern, in Riggisberg, bisher Präsident; als Vizepräsident: Franz Berger, von Innerbirrmoos, in Oberschönegg, Gemeinde Burgistein. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien. Die Unterschriften von Gottlieb Schmutz als Präsident, von Hans Frieden und von Hans Böhlen sind erlosehen.

Bureau Bern

Autoöle und Fette. — 11. August. Die Firma **Friedrich Rieben,** Handel mit Autoölen und Fetten, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 118 vom 22. Mai 1935, Seite 1314), verzeigt als neues Geschäftsdomizil: Eggimannstrasse 19.

Baugeschäft. — 12. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Hossmann & Rüfenacht in Liq.,** Baugeschäft, mit Sitz in Muri b. B. (S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1939, Seite 1284), wird naeh vollständig durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöseht.

12. August. Firma **Rückversicherungsverband kantonal-schweizerischer Feuerversicherungsanstalten,** Genossenschaft mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 302 vom 27. Dezember 1937, Seite 2858). Aus dem Verwaltungsrat ist Präsident Hans Graf, infolge Todes ausgeschieden; seine Zeichnungsberechtigung ist erlosehen.

Automobilunternehmungen usw. — 12. August. Kommanditgesellschaft **Dähler, Wirz & Cie.,** Automobilunternehmung und Führung von Postautokursen usw., mit Sitz in Burgdorf und Zweigniederlassung in Bern (S. H. A. B. Nr. 253 vom 28. Oktober 1936, Seite 2545). Die Untersehrift des Otto Christen ist erlosehen.

Bureau Biel

Eisen- und Kohlenhandlung. — 12. August. Die Kollektivgesellschaft **F. & H. Engel,** Eisen- und Kohlenhandlung, in Biel (S. H. A. B. Nr. 237 vom 9. Oktober 1916, Seite 1533), ist infolge Auflösung und Umwandlung in eine Aktiengesellsehaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neu gegründete Aktiengesellschaft «F. & H. Engel A. G.», in Biel.

Unter der Firma **F. & H. Engel A. G.** hat sieh, mit Sitz in Biel, eine Aktiengesellschaft gegründet. Sie bezweckt die Weiterführung der von der erlosehenen Kollektivgesellschaft «F. & H. Engel», in Biel, betriebenen Eisen- und Kohlenhandlung. Die Statuten datieren vom 5. August 1939. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellsehaft übernimmt gemäss Uebernahmebilanz vom 1. Januar 1939 und Sacheinlagevertrag vom 5. August 1939 die Aktiven im Betrage von Fr. 283,571.95 und die Passiven im Betrage von Fr. 179,158.45 der erlosehenen Kollektivgesellschaft «F. & H. Engel», in Biel, zum Uebernahmepreis von Fr. 104,413.50, welcher gedeekt ist durch Ueberlassung von 98 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000, ausmachend Fr. 98,000, und Barzahlung von Fr. 6413.30. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingesehriebenen Brief, Publikationen im Schweizerischen Haudelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 1—5 Mitgliedern, zurzeit aus Jean Engel, von Twann, in Paris, als Präsident, Hermann Engel, von Twann, in Biei, als Sekretär, und Fritz Engel, von Twann, in Biel. Fritz und Hermann Engel führen Einzelunterschrift. Dufourstrasse 14.

Bureau Büren a. A.

Uhren. — 14. Juli. Unter der Firma **Rüfli & Renfer G. m. b. H.** hat sich, mit Sitz in Lengnau b. B., eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Die Gesellschaft bezweckt die Fortführung der bisher von der Kollektivgesellschaft «Rüfli und Renfer» betriebenen Herstellung von fertigen Uhren und Handel mit solchen. Die Statuten sind am 27. Mai 1939 festgesetzt worden. Gesellsehafter sind Jakob Rüfli-Mörker und Otto Renfer-Mörker, beide von und in Lengnau bei Büren. Die Gesellschaft erwirbt aus der Kollektivgesellschaft «Rüfli & Renfer», in Lengnau b. B., laut zwei Sacheinlageverträgen vom 27. Mai 1939 das gesamte letzterer Gesellschaft angehörende Inventar, bestehend aus allen fertigen und halbfertigei Waren und Vorräten gemäss Inventar vom 31. Dezember 1938 und Mobiliar im Schatzungswert von Fr. 3513.40 zum Preise von Fr. 3000, an welchem beide Gesellsehafter zu gleichen Teilen partizipieren. Das Stammkapital beträgt Fr. 20,000 und wird geleistet: 1. von Jakob Rüfli-Mörker: a) durch eine Sacheinlage von Fr. 8500, bestehend in einem Schuldbrief vom 27. Januar 1923 von Kapital Fr. 8500, ausgestellt auf die Liegensehaft des Jakob Rüfli, im II. Rang, bei einer Grundsteuerschatzung der Pfandobjekte von Fr. 36,560, nach einem effektiven Vorgang von Fr. 17,720; b) durch vorerwähnte Sacheinlage, bestehend in Fabrikaten, Waren und Mobiliar für Fr. 1500; 2. von Otto Renfer-Mörker durch Saeheinlagen bestehend in: a) Einlageschein Nr. 138660 auf die Kantonalbank von Bern, Filiale in Biel, von Kapital Fr. 3000; b) Schuldbrief vom Mai 1939 von Kapital Fr. 8500, ausgestellt auf die Liegenschaften des Otto Renfer-Mörker im III. Rang bei einer Grundsteuersehatzung der Pfandobjekte von 21,110 Franken, nach einem effektiven Vorgang von Fr. 11,994.25. Für die Uebertragung wird der Schuldbrief bewertet mit Fr. 5500. c) Fabrikaten, Waren und Mobiliar für Fr. 1500, somit total ebenfalls Fr. 10,000, wie Jakob Rüfli-Mörker. Mitteilungen an Gesellschafter erfolgen durch Brief. Die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen erscheinen im Schweizerisehen Handelsamtsblatt. Die Geschäftsführung und Vertretung der Gesellschaft wird Jakob Rüfli-Mörker und Otto Renfer-Mörker übertragen. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Das Gesehäftslokal befindet sieh in Lengnau.

Uhren. — 22. Juli. Die Kollektivgesellschaft **Rüfli & Renfer,** Herstellung von fertigen Uhren und Handel mit solehen, mit Sitz in Lengnau b. B. (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1923, Seite 32), hat sieh aufgelöst und wird naeh durehgeführter Liquidation gelöseht.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Lebensmittel, Kolonialwaren. — 1939. 9. August. Die Firma **Anny Hufenus,** Lebensmittel- und Kolonialwarengesehäft, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 304 vom 28. Dezember 1933, Seite 3103), ist infolge Gesehäftsaufgabe erlosehen.

Landesprodukte, Dünger, Futterartikel. — 9. August. Die Firma **Otto Traehsel,** Landesprodukte, Handel und Verkauf von Dünger und Futterartikeln, in Sursee (S. H. A. B. Nr. 98 vom 29. April 1930, Seite 911) ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. August. Der Inhaber der Firma **Bachmann, Fingusto-Lebensmittel,** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 225 vom 26. September 1930, Seite 1970), ändert die Firma ab in **Walter Baehmann, Käsehandlung** und verzeigt als Geschäftsnatur: Versand von Milehprodukten und andern Nahrungsmitteln, Grosshandel in Schaehtel- und Weichkäsen und Dauerfrisch-Papier. An die Ehefrau Louise Baehmann-Wüest, von und in Luzern, ist Einzelprokura erteilt. Der Firmainhaber ist nun von Luzern.

Inkasso- und Verwaltungsgesehäfte usw. — 10. August. **Castell A. G.,** Aktiengesellschaft mit Sitz in Grosswangen (S. H. A. B. Nr. 294 vom 16. Dezember 1937, Seite 2766). Otto Egli ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und seine Untersehrift erloschen. Johann Kunz führt nun als einziger Verwaltungsrat Einzelunterschrift; seine Kollektivuntersehrift ist erlosehen.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1939. 12. August. **Schwestern Triner, Cigarren-, Cigaretten- und Tabakspezialgeschäft,** in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 210 vom 8. September 1932, Seite 2147). Zigarren, Zigaretten, Tabak und Rauchutensilien. Infolge Verheiratung hat die Gesellschafterin Josefina Triner ihre Personalien in Frau Josefina Reichmuth-Triner, von und in Schwyz, abgeändert. Die Firma wird unter der Bezeichnung **Schwestern Triner, Zigarren-Spezialgeschäft,** weitergeführt. Der Ehemann erteilt die Bewilligung zum Verbleib der Gesellschafterin Josefina Reichmuth in der Firma.

12. August. Der Inhaber der Firma **Siegfried Noser, Bäckerei und Handlung,** in Altendorf (S. H. A. B. Nr. 207 vom 5. September 1934, Seite 2471), hat seinen Wohusitz und den Sitz der Firma nach Goldau verlegt. Die Firma wird unter der Bezeichnung **S. Noser-Schnüriger** weitergeführt. Geschäftsnatur: Bäckerei, Konditorei und Kaffeestube.

Fuhrhalterei, Metzgerei, Restaurant. — 12. August. Die **Firma August Föllmi,** in Wollerau (S. H. A. B. Nr. 187 vom 11. August 1928, Seite 1571), hat die Natur ihres Geschäftes abgeändert in: Fuhrhalterei, Metzgerei und Restaurant zum «Bären».

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Menuiserie. — 1939. 12 août. La société en nom collectif **Allaman frères,** menuiserie, à Bulle (F. o. s. du c. du 30 décembre 1938, n° 306, page 2816), dissoute ensuite de faillite est radiée d'office, la faillite ayant été clôturée par ordonnance du 5 août 1939.

Bureau de Fribourg

Publication d'un journal. — 11 août. **L'Association de l'Indépendant,** société coopérative dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 30 juin 1938, n° 150, page 1458), a, dans son assemblée générale du 10 juin 1939, révisé ses statuts, en ce sens que dorénavant, le comité se compose de 5 à 11 membres. Les autres faits publiés ne sont pas changés. Fernand Claraz a cessé d'être secrétaire, tout en restant membre du comité. Sa signature est radiée. Ont été élus: président Henri Bardy, de et à Fribourg (déjà inscrit comme membre); secrétaire Ernest Glasson, de Bulle, à Fribourg. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président ou du vice-président (Isidore Nordmann, déjà inscrit) avec le secrétaire.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Dorneck

Hotel. — 1939. 12. August. Inhaberin der Firma **Elsy Bauer-Schlegel,** in Flüh, Gemeinde Hofstetten, ist Elsa Bauer geb. Schlegel, Ehefrau des Max Bauer, von Zürich, in Flüh, welcher zum Geschäftsbetrieb seiner Ehefrau seine Zustimmung gemäss Art. 167 Z. G. B. erteilt. Betrieb des Badhotel Flüh, in Flüh.

Restaurant. — 12. August. Inhaberin der Firma **Helene Marquis-Anklin,** in Dornach, ist Helene Marquis geb. Anklin. Ehefrau des Emil Marquis, von Blauen (Bern), in Dornach, welcher zum Geschäftsbetrieb seiner Ehefrau seine Zustimmung gemäss Art. 167 Z. G. B. erteilt. Betrieb des Restaurant «Dorneck», in Dornachbrugg.

Bureau Lebern

Grabdenkmäler. — 12. August. Die Einzelfirma **Johann Henzi,** Handel und Gewerbe mit Grabdenkmälern, Bildhauerei, Marmor- und Sägegeschäft, in Niederwil (S. H. A. B. Nr. 139 vom 17. Juni 1936, S. 1476), ist infolge Geschäftsaufgabe erlosehen.

Grabdenkmäler. — 12. August. Inhaber der Einzelfirma **Ernst Henzi,** in Niederwil, ist Ernst Henzi, Johanns, von Günsberg, in Niederwil. Handel und Gewerbe mit Grabdenkmälern, Bildhauerei, Marmor- und Sägegesehäft. Gebäude Nr. 10 an der Hauptstrasse.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Modegesehäfte. — 1939. 10. August. Nachdem am 13. Juni 1939 über die Kollektivgesellschaft **Riml & Mück,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 220 vom 20. September 1935, Seite 2347), Modegesehäft, der Konkurs erkannt, nachher mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren gesehlossen worden ist, wird die Firma gemäss Art. 66, Abs. 2, Satz 2 der Verordnung von Amtes wegen gelöseht.

10. August. Aus dem Verwaltungsrat der **Textila-Wolle A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 205 vom 2. September 1938, Seite 1910), Handel in Textilwaren aller Art, ist Ursula Knoechel-Willi ausgesehieden; ihre, sowie die Untersehrift des Direktors Albert Knoechel-Willi sind erloschen. Zum einzigen Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt Wwe Rosa Darmer-Boss, von Zürich, in Basel; sie führt Einzelunterschrift.

Kammwaren usw. — 10. August. Die Kollektivgesellschaft **Krott & Cie,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 64 vom 17. März 1934, Seite 710/1), Handel in Kammwaren usw., hat sich aufgelöst und wird mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde am 9. August 1939 nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

Beteiligungen usw. — 10. August. Aus dem Verwaltungsrat der **Pharma Aktiengesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 253 vom 28. Oktober 1938, Seite 2315), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, ist Dr. Alfred Veit-Gysin ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Carl Glenck ist nunmehr Präsident des Verwaltungsrates. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt der bisherige Geschäftsführer Max Seifert, von und in Liestal. Beide führen Kollektivunterschrift.

Braucreiartikel usw. — 11. August. Die **Fritz Waldner Aktiengesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 139 vom 17. Juni 1938, Seite 1348), Fabrikation von Spundlappen usw., hat in der Generalversammlung vom 12. Mai 1939 ihre Statuten geändert. Die Gesellschaft hat nun zum Zweck Fabrikation von Spundlappen, Handel und Vertretung in Brauerei- und Kellereiartikeln, Maschinen, Apparaten und Armaturen; sie kann sich auch in andern Geschäftszweigen betätigen und Vertretungen jeder Art übernehmen. Das Grundkapital von Fr. 20,000 ist voll einbezahlt; die Aktien lauten nunmehr auf den Inhaber. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Margarita Klotzsch-Doleschal, deutsche Staatsangehörige, in Allschwil, und der bisherige Prokurist Fritz Schweighauser, von Bottmingen, in Binningen. Beide führen Einzelunterschrift. Die Prokura von Fritz Schweighauser ist erloschen. Geschäftsdomizil nunmehr: Laufenstrasse 13.

Immobilien. — 11. August. Aus dem Verwaltungsrat der **Gartenstrasse A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 152 vom 2. Juli 1938, Seite 1477), Erstellung von Bauten usw., ist Paul Wirth-Spinner ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Oskar Thürkauf-Imm, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Das Verwaltungsratsmitglied Arthur Thürkauf führt nunmehr ebenfalls Einzelunterschrift.

Kunstgewerbliche Artikel. — 11. August. Die Kommanditgesellschaft **Klingele & Cie,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 146 vom 26. Juni 1930, Seite 1351), Handel in kunstgewerblichen Artikeln usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Aeschenvorstadt 34.

11. August. Die **Stoffmanufaktur A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 107 vom 10. Mai 1932, Seite 1121), Fabrikation und Handel mit Textilien, wird auf Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 10. August 1939 gemäss Art. 89 der Handelsregisterverordnung von Amtes wegen gelöscht.

11. August. Die **Metallverkaufs A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 152 vom 2. Juli 1938, Seite 1477), wird auf Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 10. August 1939 gemäss Art. 89 der Handelsregisterverordnung von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Holz, Kohlen usw. — 1939. 11. August. Die Firma **Schmassmann,** Holz- und Kohlenhandlung, Autotransporte, in Birsfelden (S. H. A. B. Nr. 131 vom 9. Juni 1937, Seite 1334), wird in Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechts abgeändert in **Frau Schmassmann.**

11. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Schafir & Mugglin Ingenieure, Bauunternehmung,** in Liestal (S. H. A. B. Nr. 201 vom 29. August 1934, Seite 2409), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Rheinstrasse 27.

11. August. Ueber die Firma **Korbwarenfabrik A.-G. (Fabrique de Vannerie S. A.),** in Binningen (S. H. A. B. Nr. 90 vom 21. April 1931, Seite 860), ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 21. Juli 1939 der Konkurs erkannt worden.

11. August. **Elektra Füllinsdorf-Nieder-Schönthal,** in Füllinsdorf (S. H. A. B. Nr. 183 vom 8. August 1938, Seite 1758). Es sind gewählt worden als Präsident Ernst Bussmann-Mohler, von Olsberg, bisher Vizepräsident, und als Vizepräsident August Kellerhals-Zuber, von Niederbipp, bisher Beisitzer, beide in Füllinsdorf. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Viehhandlung. — 1939. 11. August. Der Inhaber der Firma **Simon Bloch,** Viehhandlung, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 250 vom 25. Oktober 1934, Seite 2951), verzeigt nunmehr als Geschäftslokal: Ebnatstrasse 72.

Galvanotechnische Werkstätte. — 12. August. Der Inhaber der Firma **Paul Sulger,** galvanotechnische Werkstätte, in Neuhausen am Rheinfall (S. H. A. B. Nr. 102 vom 2. Mai 1936, Seite 1076), hat den Sitz seines Geschäftes nach Thalwil verlegt, wo die Firma seit dem 8. August 1939 eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 185 vom 10. August 1939, Seite 1674). Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Schaffhausen gelöscht.

12. August. **Glasmanufaktur A.-G. Schaffhausen (Manufacture de verre S. A. Schaffhouse) (Glass-Factory Ltd. Schaffhouse [Switzerland]) (Manifattura di vetro S. A. Sciaffusa),** Aktiengesellschaft mit Sitz in Schaffhausen, Glashandel, Glasschleiferei, Spiegelbelegerei usw. (S. H. A. B. Nr. 177 vom 1. August 1934, Seite 2143). Die Prokura des Ernst Keller ist erloschen.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Automobile, Velos, Nähmaschinen. — 1939. 12. August. Ueber den Inhaber der Firma **Jean Giger, Mech.,** Handel in Automobilen, Velos und Nähmaschinen, mechanische Werkstätte und Autogarage, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 300 vom 26. November 1920, Seite 2243), ist durch Verfügung vom 11. Juli 1939 der Konkurs eröffnet worden.

12. August. Aktiengesellschaft unter der Firma **Strassenbahn St. Gallen-Speicher-Trogen,** mit Sitz in Trogen (S. H. A. B. Nr. 176 vom 30. Juli 1936, Seite 1848). Aus dem Verwaltungsrat ist Ernst Wildi ausgeschieden. An dessen Stelle ist Konrad Frick, von Urnäsch, in Trogen, in den Verwaltungsrat gewählt worden. Er führt die Unterschrift nicht.

12. August. Genossenschaft unter der Firma **Arbeiter-Konsumverein Kreuzweg-Herisau,** mit Sitz in Herisau (S. H. A. B. Nr. 295 vom 17. Dezember 1937, Seite 2774). Die Unterschrift des bisherigen Kassiers Johannes Heinrich Ramsauer, welcher aus der Verwaltung ausgeschieden ist, ist erloschen. Als neuer Kassier ist Josef Marghitola, von Landarenca (Graubünden), in Herisau (bisher Beisitzer), bezeichnet worden; er ist kollektiv mit dem Präsidenten, zurzeit Johannes Eggmann, zur Führung der Unterschrift berechtigt.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1939. 11. August. **Zentralverband der schweizerischen Handmaschinenstickerei,** Genossenschaft mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 150 vom 30. Juni 1938, Seite 1458). Die Unterschrift des bisherigen Zentralpräsidenten und Kassiers Dr. Arnold Saxer und des bisherigen Aktuars Jakob Frischknecht sind erloschen. Zum Zentralpräsidenten und Kassier wurde gewählt Heinrich Facs, bisher Mitglied des Zentralvorstandes, in Flawil. Er führt Einzelunterschrift. Zum Zentralaktuar wurde gewählt Jakob Kast, von und in Rehetobel. Zentralpräsident und Kassier zeichnen einzeln; Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

Papiergeschäft. — 11. August. **Jean Messmer, Nachfolger von Züllig, Messmer & Co. im Engros-Geschäft,** Papiergeschäft, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 89 vom 17. April 1936, Seite 931). Das persönliche Domizil des Firmainhabers ist in St. Gallen. Das Geschäftslokal befindet sich: Felsenstrasse 79.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Hotellerie. — 1939. 25. Juli. Die Firma **Peter Heinz-Pool,** Hotellerie, in Silvaplana (S. H. A. B. vom 25. März 1898), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Firma «A.-G. Hotel Post & Riv'alta, Silvaplana», in Silvaplana, übernommen.

Auf Grund der Statuten vom 13. Juli 1939 hat sich unter der Firma **A.-G. Hotel Post & Riv'alta, Silvaplana,** mit Sitz in Silvaplana, eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist die Uebernahme und der Weiterbetrieb der bisher unter der Firma «Peter Heinz-Pool» geführten Hotels Post und Riv'alta in Silvaplana. Die Uebernahme erfolgt auf Grund der Bilanz vom 30. September 1938, welche an Aktiven Fr. 314,414.98 und an Passiven Fr. 314,414.98 aufweist. Ein Uebernahmepreis wird nicht vergütet. Die Gesellschaft kann sich an andern, der Hotellerie und dem Verkehr dienenden Unternehmungen beteiligen oder mit solchen fusionieren. Im übrigen darf sie alle Hilfsgeschäfte betreiben, welche für die Erreichung des Gesellschaftszweckes dienlich sein können. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 60,000 und ist eingeteilt in 120 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit Forderungen, die in der Uebernahmebilanz in den Passiven enthalten sind, voll liberiert sind. Alle Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Amtsblatt des Kantons Graubünden, und die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen erfolgen auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziger Verwaltungsrat Martin Jaeger, von Peist, in Chur. Dieser führt Einzelunterschrift.

11. August. «**Publicitas**» **Schweizerische Annoncen-Expedition, Aktiengesellschaft** mit Hauptsitz in Lausanne und Zweigniederlassung in Chur (S. H. A. B. Nr. 202 vom 30. August 1938, Seite 1890). Aus dem Verwaltungsrat ist Charles Patru ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Direktor Raymond Devrient wurde zum Generaldirektor ernannt, welcher wie bisher kollektiv mit einem weitern Zeichnungsberechtigten die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Die Prokura von Albert Bueche ist erloschen.

Käse, Kolonialwaren. — 12. August. Inhaber der Firma **Gg. Danuser-Kunz,** in Chur, ist Georg Danuser-Kunz, von Felsberg und Chur, wohnhaft in Chur. Käse und Kolonialwaren. Rabengasse 6.

Aargau — Argovie — Argovia

Berichtigung der Eintragung vom 26. Juli 1939 betreffend die Stiftung unter dem Namen **Pensions- und Unterstützungsfonds der Badanstalt Freihof,** mit Sitz in Baden (S. H. A. B. Nr. 174 vom 28. Juli 1939, Seite 1586/87). Das Stiftungsratsmitglied Karl Gugolz wohnt in Baden, und nicht in Ennetbaden, wie irrtümlich angemeldet wurde.

Nachtrag zur Eintragung vom 8. August 1939 betreffend die **Schweizerische Gesellschaft für Holzkonservierung A. G.,** in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 186 vom 11. August 1939, Seite 1682). Neu in den Verwaltungsrat wurde als Mitglied gewählt Arnold Spychiger-Tanner, von Untersteckholz, in Langenthal.

Radioanlagen usw. — 1939. 11. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Kurt Merz & Co.,** Radio- und elektrische Stark- und Schwachstromanlagen jeder Art, in Reinach (Aargau) (S. H. A. B. Nr. 196 vom 23. August 1938, Seite 1855), hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «Kurt Merz», in Reinach (Aargau), übernommen.

Inhaber der Firma **Kurt Merz,** in Reinach (Aargau), welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft «Kurt Merz & Co.», in Reinach, übernimmt, ist Kurt Merz, von Menziken, in Reinach (Aargau). Radio-, Elektro- und Telephoninstallationen mit Verkaufsladen für jeden Geschäftszweig. Beim Bahnhof S. B. B.

Strohfärberei usw. — 11. August. **Joh. Schärer's Söhne Aktiengesellschaft,** Betrieb einer Stroh-, Bast-, Hanf- und Rosshaarfärberei und verwandter Geschäfte, mit Sitz in Anglikon, Gemeinde Wohlen (Aargau) (S. H. A. B. Nr. 241 vom 14. Oktober 1938, Seite 2207). In der ordentlichen Generalversammlung vom 7. August 1939 wurden die Statuten teilweise revidiert zwecks Anpassung an die Vorschriften des neuen Obligationenrechtes. Die früher veröffentlichten Bestimmungen haben dadurch keine Aenderungen erfahren. Das Aktienkapital von Fr. 200,000 ist voll einbezahlt.

Schürzen usw. — 12. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **P. & A. Meyer,** Schürzenfabrikation und Textil-Agenturen, in

Oftringen (S. H. A. B. 1912, Seite 1792), hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Drogen, Sämereien, Chemikalien usw. — 12. August. Die Firma **Fritz Eugster,** Handel in Drogen, Sämereien, Chemikalien, Farben, sowie Fischereiartikeln, Handel in Photoartikeln, Photoaufnahmen und Ausführung von Photoarbeiten jeder Art, in Klingnau (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1939, Seite 52), ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

Drogerie, Photoartikel. — 12. August. Inhaber der Firma **Albert Kolb,** in Klingnau, ist Albert Kolb, von Lanzenneunforn, in Klingnau. Drogerie, Photoartikel und Photoarbeiten. Haus Nr. 150.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

1939. 9 agosto. Con decisione 13 luglio 1939, la «Società anonima Radio Réclames (S. A. R. R.)», cou sede in Lugano (F. u. s. di c. del 13 aprile 1938, n° 87, pag. 840), ha costituito a Bellinzona una succursale, sotto la ragione sociale **Società Anonima Radio Réclames (S. A. R. R.), succursale di Bellinzona.** La società esiste fin dal 18 febbraio 1933, con statuti del 13 febbraio 1933. Scopo della società è la compra-vendita di apparecchi radiofonici e la organizzazione di pubblicità a mezzo di apparecchi radiofonici. La sede principale e la succursale sono rappresentate attualmente dal solo amministratore nella persona di Guido Pagani di Enrico, da ed in Massagno, il quale vincola la società colla firma individuale. Sede: Viale Stazione, palazzo Resinelli.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

1939. 11 août. La **Société Immobilière Rivage Fleurl B,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 6 janvier 1936), a, dans son assemblée du 20 juin 1939, pris note de la démission de l'administrateur Robert Tournaire dont la signature est radiée et nommé en son remplacement Francis Yaux, originaire des Planches-Montreux, à Pully, en qualité d'administrateur unique. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur.

11 août. Selon procès-verbal du 10 août 1939, sous la raison sociale **Vivoil S. à r. l.,** il a été constitué une société à responsabilité limitée. Son siège est à Lausanne. Les statuts portent la date du 10 août 1939. La société a pour objet: l'achat, la vente et le raffinage d'huiles minérales, et toutes opérations connexes. Les associés sont René Pétremand, de la Côte-aux-Fées, à Lausanne; Jean Vallotton, de Sisikon, à Lausanne; Ferdinand Vuille, de Tramelan-dessus, à Lausanne. Le capital social est de 20,000 francs. Il est divisé en trois parts sociales, soit part de René Pétremand 1000 fr., part de Jean Vallotton 8000 fr., part de Ferdinand Vuille 11,000 fr. Ces trois parts, et en conséquence le capital social, ont été intégralement libérées. Celles de René Pétremand et Jean Vallotton, par des apports en nature, et celle de Ferdinand Vuille à concurrence de 6000 fr. par des apports et le solde en espèces. L'associé René Pétremand fait apport à la société de la marque «Vivoil» produits pétroliers (huile, pétrole, carburant) dont il est seul titulaire, ensuite de l'enregistrement sous n° 94.781 du Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, depuis le 27 décembre 1938, d'une valeur de 1000 fr. Cet apport est fait et accepté pour le prix de 1000 fr., en libération totale de la part sociale de l'associé Pétremand. L'associé Jean Vallotton fait apport à la société de matériel et de marchandises, d'une valeur de 8000 fr. selon inventaire figurant dans la Convention d'apport qui demeurera annexée à l'acte constitutif de la société. Cet apport est fait et accepté pour le prix de 8000 fr., en libération totale de la part de pareil montant de cet associé. L'associé Ferdinand Vuille fait apport à la société: 1. d'un stock de marchandises, d'une valeur de 1000 fr.; 2. d'une obligation hypothécaire au porteur n° 133827 de 5000 fr., souscrite par la société immobilière du Square du Frêne B. S. A. à Lausanne; obligation dont il a déclaré être seul propriétaire. Cet apport est fait et accepté pour le prix de 6000 fr., en libération partielle de la part sociale de 11,000 fr. de l'associé Vuille, lequel, ayant en outre versé à la société 5000 fr. en espèces, se trouve avoir également libéré intégralement sa part sociale. Les publications de la société se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le gérant de la société est Ferdinand Vuille, de Tramelan-dessus, domicilié à Lausanne. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle du gérant. Les bureaux de la société sont: Grand Pont 2, chez Ferdinand Vuille.

Epicerie, mercerie, tabacs. — 12 août. La raison **L. Peneveyre,** à Lausanne, épicerie, mercerie, tabacs et cigares (F. o. s. du c. du 17 octobre 1906), est radiée ensuite de remise de commerce.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

Konfektion usw. — 1939. 14. August. Die Firma **Martha Jost,** in Naters, Konfektion usw. (S. H. A. B. Nr. 68 vom 10. März 1934, Seite 643), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Bureau de St-Maurice

Cinéma, etc. — 12 août. La maison **Adrien Darbellay,** à Martigny-Ville (F. o. s. du c. du 14 janvier 1936, n° 10, pages 99 et 100), fait inscrire qu'elle n'exploite plus de bureau d'agent d'affaires. Son genre de commerce actuel est: Entreprises cinématographiques; exploitation de salles de cinéma; production, organisation de tous spectacles.

Vins, fromages, alimentation, etc. — 12 août. La société anonyme «Amy Pierroz et Cie S. A.», à Martigny-Ville (F. o. s. du c. du 19 octobre 1938, n° 245, page 2245), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale du 26 juillet 1939. La liquidation sera opérée sous la raison **Amy Pierroz et Cie S. A. en liquidation,** par l'administrateur unique Hermann Pierroz. Le liquidateur engage la société en liquidation par sa signature individuelle.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

1939. 20 juillet. La **Société Immobilière «Vermondin S. A.»,** société anonyme dont le siège est à Boudry (F. o. s. du c. du 7 mai 1930, n° 105, page 980, et 7 avril 1937, n° 79, page 809), a, dans son assemblée du 22 juin 1939, décidé sa dissolution. La liquidatiou étant terminée, sa raison sociale est radiée.

11 août. Suivant acte authentique du 19 avril 1939, la **Société Anonyme d'Orfèvrerie Christofle,** ayant son siège à Pescux (F. o. s. du c. des 29 octobre 1924, n° 254, page 1779; 11 janvier 1937, n° 7, page 67), a modifié ses statuts en ce sens que son capital-actions, jusqu'ici de 25,000 fr., divisé en 200 actions nominatives entièrement libérées de 125 fr., est porté à 100,000 fr., divisé en 100 actions nominatives entièrement libérées de 1000 francs, par la conversion des 200 anciennes actions de 125 fr. en 25 actions nouvelles de 1000 fr. et par la remise de 75 actions nouvelles de 1000 fr. à «Orfèvrerie Christofle» société anonyme ayant son siège à Paris, en compensation de sa créance portée au bilan qu'elle convertit jusqu'à concurrence de 75,000 fr. Les autres points des publications antérieures n'ont pas subi de modifications.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

9 août. Dans son assemblée générale ordinaire du 15 juin 1939, la société anouyme **Imprimerie La Fusion S. A.,** ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 23 novembre 1920, n° 296, et 29 avril 1939, n° 99), a désigné comme membre du conseil d'administration Charles-James Borel, originaire de Neuchâtel et Couvet, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Par contre la signature de Lucien Droz, jusqu'ici président, est radiée. Dans sa séance du 15 juin 1939, le conseil d'administration a constitué son bureau comme suit: président: Albert Jeanmonod, jusqu'ici membre sans signature; vice-président: Henri Favre, jusqu'ici membre sans signature; secrétaire: Mauriee Favre (déjà inscrit); caissière: Demoiselle Marguerite Bosch (déjà inscrite). La société est toujours engagée par la signature collective de deux membres du bureau.

Bureau de Neuchâtel

Cafés, thés, cacaos. — 11 août. **Willy Despland-Gabus,** achat et vente de cafés, thés et cacaos, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 3 mai 1933, n° 102, page 1063), a été déclaré en faillite par jugement du 22 juillet 1939.

Genf — Genève — Ginevra

Administration de participations à toutes entreprises commerciales, etc. — 1939. 9 août. Suivant actes authentiques du 5 août 1939, il a été constitué sous la dénomination de **Favil S. A.** une société anonyme ayant son siège à Genève, dont l'objet est l'administration de participations à toutes entreprises commerciales, financières, industrielles, mobilières et immobilières, en Suisse ou à l'étranger, dans le sens d'une compagnie holding et de se livrer à cet effet, pour son compte ou pour le compte de tiers, à des opérations d'administration, de crédit, de placements, en un mot, à toute activité en relation avec le but de la société, mais sans faire appel au public. Le capital social est de 50,000 fr., entièrement libéré, divisé en 50 actions de 1000 fr. Les actions sont au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Henri-Louis-Ferdinand Matthey, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Etude de Me Gustave Martin, notaire, Corraterie 12.

Achat, vente et gestion de valeurs mobilières suisses et étrangères. — 11 août. Suivant procès-verbal authentique du 10 août 1939, et statuts à la même date y annexés, il a été constitué sous la dénomination de «**PARMOGE**» une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et la gestion de toutes valeurs mobilières suisses et étrangères sans appel au public. Le siège de cette société est à Genève, ses publications seront valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr. chacune, entièrement libérées. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur unique est Albert Pictet, de et à Genève. Il engage la société par sa signature individuelle. Adresse de la société: Rue Diday n° 6, Genève, bureaux de Pictet et Cie.

Participations financières etc. — 11 août. Aux termes d'acte du 10 août 1939, il a été constitué sous la raison sociale **Société Anonyme Valmera,** une société anonyme ayant pour but principal d'administrer et de gérer toutes valeurs et participations financières, sans faire appel au public. Elle pourra effectuer, soit pour son compte, soit pour le compte de tiers, toutes opérations se rattachant directement ou indirectement au but principal. Le siège de la société est à Genève. Le capital social, entièrement libéré, est de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, toutes au porteur. Toutes les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Edouard Aubert, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: 12 rue Diday (bureaux d'Edouard Aubert).

11 août. **Société Nouvelle du Manège de Genève,** société anonyme à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 2 mars 1939, page 441). Carl Demmer, administrateur démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints.

11 août. **Société Immobilière Angle Boulevard du Pont d'Arve et rue Hugo de Senger S. A.,** à Genève (F. o. s. du c. du 11 septembre 1937, page 2085). Le conseil d'administration a été porté à deux membres qui sont Marie-Louise Berteault, présidente, de et à Genève, et Charles Chamay (inscrit) nommé secrétaire, lesquels signent collectivement. Les pouvoirs de Charles Chamay sont modifiés en conséquence.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 96339. Date de dépôt: 10 mai 1939, 18¾ h.
Carrier Corporation, Syracuse (New-York, E. U. d'Amérique).
Marque de fabrique et de commerce.

Appareils et dispositifs pour le conditionnement et le séchage de l'air, pour ventilation, chauffage, refroidissement, humidification, déshumidification, conditionneurs d'air comme unités et laveurs, conduits, bouches de sortie, portes, ventilateurs d'air, chauffeurs à éjecteur, filtreurs à pot et dispositifs de réglage et panneaux y afférents.

Carrier

Nr. 96340. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1939, 20 Uhr.
Oskar Helzmann, Velos & Nähmaschinen, **Rikon, Gemeinde Zell** (Zürich, Schweiz). — Handelsmarke.

Velos (Schweizerfabrikat).

N° 96341. Date de dépôt: 26 juin 1939, 18¼ h.
The Goodyear Tire & Rubber Company, 1144 East Market Street, **Akron** (Ohio, E. U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Matières en résine colorée ou non colorée destinées à être employées dans des laques, des vernis et d'autres compositions pour enduits.

PLIOLITE

N° 96342. Date de dépôt: 27 juin 1939, 18¾ h.
Pioneer Instrument Company, Incorporated, 754, Lexington Avenue, **Brooklyn, New-York** (E. U. d'Amérique).
Marque de fabrique et de commerce.

Compas, indicateurs de pente latérale, indicateurs de virage, indicateurs de pente longitudinale, indicateurs de vitesse aérodynamiques, enregistreurs de distances aériennes, tubes Pitot, tubes Venturi, altimètres, appareils de photographie aérienne, indicateurs de vitesse d'ascension, vertimètres, jauges d'essence; manomètres, indicateurs et enregistreurs, viseurs de bombardement, indicateurs de dérive, tachymètres, statoscopes, clinomètres, indicateurs de profondeurs, lochs pour vaisseaux, indicateurs de course et de distance; feux électriques de marche, feux électriques d'atterrissage, feux électriques de navigation, feux électriques de signalisation, projecteurs électriques, équipement d'éclairage électrique pour aéronefs, interrupteurs d'allumage, dispositifs d'allumage électriques pour moteurs, pompes à pression et à vide électriques, stabilisateurs électriques, appareils gyroscopiques électriques, dispositifs de réglage électriques pour compresseurs de suralimentation de moteurs à combustion interne; indicateurs de vitesse et de distance pour aéronefs, indicateurs de vitesse pour aéronefs, indicateurs électriques de virage, indicateurs électriques de pente longitudinale, compas électriques, compas à induction terrestre, dispositifs tachymétriques, dispositifs de tachymètres électriques, viseurs électriques de bombardement, appareils télémétriques, compteurs électriques de vitesse pour aéronefs, indicateurs électriques de vitesse et de distance pour aéronefs, accéléromètres, anémomètres enregistreurs, indicateurs de ballonnets, barographes, appareils calculateurs de navigation, indicateurs de vol, indicateurs d'écoulement de combustible, sextants, appareils de mesure de tension; jauges d'huile.

PIONEER

N° 96343. Date de dépôt: 10 juillet 1939, 18 h.
Grands Magasins Innovation S. A., rue du Pont, **Lausanne** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement avec extension des produits de la marque n° 91719. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 juillet 1939.)

Tous articles de parfumerie et de toilette, tels que savons fins, eaux de Cologne, produits de beauté, eaux dentifrices, poudres, produits de parfumerie, articles de brosserie, peignes, éponges et autres accessoires de toilette; gants, bas, tissus, confection pour dames, lingerie, corsets; papiers et papeterie, jouets, parapluies, valises, malles, boîtes à chapeaux.

Marie-Claire

N° 96344. Date de dépôt: 12 juillet 1939, 21 h.
Société des Montres West End S. A., 5, Boulevard du Théâtre, **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

WESTERN

N° 96345. Date de dépôt: 31 juillet 1939, 12 h.
Société des Montres West End S. A., 5, Boulevard du Théâtre, **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

WESTERN WATCH

N° 96346. Date de dépôt: 31 juillet 1939, 12 h.
Société des Montres West End S. A., 5, Boulevard du Théâtre, **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

WESTWATCH

Nr. 96347. Hinterlegungsdatum: 8. August 1939, 16 Uhr.
Liguna S. A., Pelikanstrasse 3, **Zürich 1** (Schweiz). — Handelsmarke.

Füllfederhalter, Federn, Füllbleistifte, Minen, Tinten, Tintenkonzentrate, Bureau-Artikel aller Art, ausgenommen Papiere und Lederartikel. Maschinen und Apparate, ausgenommen Waschmaschinen und Zubehör. Gemüse aller Art.

Hydro

Nr. 96348. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1939, 17 Uhr.
Feldmühle A.-G. vormals Loeb, Schoenfeld & Co. Rorschach, in **Rorschach** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Aus Cellulosederivaten oder umgewandelter Cellulose hergestellte Folien, Bänder, Schnüre, Fäden, daraus hergestellte Litzen, Geflechte und Gewebe für sich allein oder in Mischung von Textilien jeglicher Art.

Monalux

Nr. 96349. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1939, 10 Uhr.
Fritz Arnold Bopp, Wylerstrasse 14, **Bern** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Zeitungen und andere Druckwerke.

HÖHENWEG

N° 96350. Date de dépôt: 25 juillet 1939, 19 h.
Les Fils de Marc Goetschel, Montres Starina et Vereco, Parc 122, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres, parties de montres et étuis.

DANDY

Nr. 96351. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1939, 17 Uhr.
Josefina Rosa Geser, Stampfenbachplatz 4, **Zürich 6** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Zusatzapparat für Bureauschreibmaschinen.

MULTYCOP

Nr. 96352. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1939, 12 Uhr.
St. Fiden-Apotheke E. Küng, Helvetiastrasse 25, **St. Gallen-O.** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und diätetische Produkte.

Pe-Rex
GESETZL. GESCHÜTZT

N° 96353. Date de dépôt: 31 juillet 1939, 18½ h.
Victor Saw Works, Inc., 22, Cottage Street, **Middletown** (New-York, E. U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Scies à métaux et scies à métaux à ruban et leurs lames.

Victor
VICTOR HACK SAWS MADE IN U.S.A.

N° 96354. Date de dépôt: 31 juillet 1939, 20 h.
Vve Th. Dumont fils et Cie., successeurs de Théodore Dumont fils, Montignez (Jura bernois, Suisse). — Marque de fabrique.

Alliage amagnétique-inoxydable et outils d'horlogerie fabriqués avec ledit alliage.

ORIGINAL-GENUINE
„DUMOXEL"
NON-MAGNETIC

Nr. 96355. Hinterlegungsdatum: 1. August 1939, 14 Uhr.
Brauerei A. Hürlimann Aktiengesellschaft, Brandschenkestrasse 150, **Zürich 2** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Brauereiprodukte, besonders Bier.

Sternbräu
Brauerei
A. Hürlimann A.G. Zürich

Nr. 96356. Hinterlegungsdatum: 2. August 1939, 19 Uhr.
Hans Stirnemann, Sihlfeldstrasse 57, **Zürich 3** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fahrräder aller Modelle, sowie sämtlicher Fahrrad-Bestandteile und Zubehör.

Stima
Hans Stirnemann
Sihlfeldstr. 57
Zürich 3

Nr. 96357. Hinterlegungsdatum: 2. August 1939, 15 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **45039.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. August 1939 an.)

Chemische und pharmazeutische Produkte.

ROCHE

N° 96358. Date de dépôt: 2 août 1939, 19 h.
Fabrique Suisse de Crayons Caran d'Ache, Société Anonyme, 43, Terrassière, **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Crayons de tous genres, mines pour porte-mines, porte-mines, gommes à effacer, articles de papeterie et de bureau.

TACTIC

Uebertragung — Transmission

Nr. 67047. — Felix Wolf, Zürich (Schweiz). — Uebertragung an **G. Kleiner & Co, vormals Felix Wolf,** Dörflistrasse 45, **Zürich 11-Oerlikon** (Schweiz). — Eingetragen am 10. August 1939.

Publication rectificative — Berichtigte Publikation

(concernant la firme — voir F. o. s. du c. n° 183 de 1939)

Radiation — Löschung

N° 95760. — de Tolédo **frères** S. A. Pharmacie Principale, Genève (Suisse). — Radiée le 21 juillet 1939 à la demande de la titulaire.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das im Jahre 1939 in Erlenbach a. Main erbaute Motorgüterschiff **Express 40,** Heimathafen Basel, ist von der Eigentümerin Neptun, Transport- und Schiffahrts A. G. in Basel zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme dieses Schiffes oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (A. A. 211)

Basel, den 14. August 1939. **Schiffsregisteramt Basel.**

Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft in Basel

Bilanz auf 31. Dezember 1938

Aktiven	Fr.	Ct.	Passiven	Fr.	Ct.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	2,500,000	—	Aktienkapital oder Garantiekapital	5,000,000	—
Wertschriften:			Statutarische Reserve	2,385,000	—
Obligationen und Pfandbriefe	9,735,860	02	Spezialreserven: Spezial-Reservefonds	220,000	—
Aktien	40,555	04	Baufonds	490,000	—
Hypothekarische Anlagen	1,518,300	—	Prämienüberträge für eigene Rechnung	2,306,778	—
Grundstücke	259,000	—	Schwebende Schäden für eigene Rechnung	5,153,688	—
Wechsel, Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa	1,209,384	70	Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:		
Guthaben bei Agenten und Versicherten	1,743,360	09	Aus laufender Rechnung	248,299	98
Guthaben bei Versicherungs- u. Rückversicherungsgesellschaften:			Schuldverpflichtungen:		
Aus laufender Rechnung	327,817	76	bei Agenten	17,983	76
Stückzinsen und Mieten	95,836	11	noch rückständige Dividende	3,257	35
			Andere Passiven und Kreditoren	1,080,000	—
(V. G. 23)			Pensions- und Fürsorgeeinrichtung für das Personal Fr. 143,239.13 [1]		
			Gewinn	525,106	63
	17,430,113	72		17,430,113	72

[1]) Selbständige Stiftung.

Basel, im April 1939.

Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft
Der Präsident: Dr. **F. Jselin.** Die Direktion: **Rud. Philippi.**

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Sonderheft Nr. 36

Die Organisationen der schweizerischen Milchwirtschaft

(Kartelle und kartellartige Abmachungen in der schweiz. Wirtschaft «Heft IV».)

In ihren seit einiger Zeit laufenden Untersuchungen über die Verbreitung von Kartellen und kartellartigen Abmachungen in der schweizerischen Wirtschaft ist die Preisbildungskommission des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes bei der Darstellung des intensiven Verbandswesens auf dem Gebiete der Milchwirtschaft angelangt. Das hierüber soeben zur Veröffentlichung gelangende Sonderheft Nr. 36 der «Volkswirtschaft» *) bietet einen Einblick in das behandelte Gebiet, wie er in dieser Anschaulichkeit und Uebersichtlichkeit bisher für Aussenstehende wohl kaum erhältlich war.

In Abweichung von der Darstellungsweise in den früheren drei Kartellheften gibt das vorliegende vorerst in einem allgemeinen Teil einen orientierenden Ueberblick über den Gesamtkomplex der milchwirtschaftlichen Organisationen unseres Landes sowie eine kurze Skizze der Milchpreisbildung. Diese Abweichung von der bisher befolgten Darstellungsweise rechtfertigt sich durch den Umstand, dass die auf milchwirtschaftlichem Gebiete vorhandenen mannigfaltigen organisatorischen Zusammenhänge und Bindungen und die damit gegebene wechselseitige Bedingtheit bestimmter Kartellmassnahmen für den Laien ohne eine kurze Einführung kaum richtig zu übersehen wären. Zwei einprägsame graphische Darstellungen (über die angetroffenen Organisationszusammenhänge einerseits und über den Mechanismus der heutigen Milchpreisbildung anderseits) verdeutlichen das im Text Gesagte.

Der besondere Teil enthält dann in üblicher Weise die monographische Einzeldarstellung der hauptsächlichsten Verbände auf dem Gebiete der Milchproduktion, der Milchverwertung und des Milch- und Milchproduktenhandels. Dabei beschränkt sich die Kommission auf die Darstellung der Landesorganisationen und verzichtet grundsätzlich auf Einbezug der zahlreichen regionalen und lokalen Unterverbände. Nach besonders einlässlicher Zeichnung von marktpolitisch so bedeutsamen Gebilden wie Zentralverband Schweizerischer Milchproduzenten, Käseunion, Milchkäuferverband, Butyra, Schachtelkäsesyndikat finden über ein Dutzend weitere Kartelle und kartellähnliche Verbände eine mehr oder weniger ausführliche Beschreibung. Aus Gründen einer möglichst allseitigen Beleuchtung des «Gesamtorganismus Milchwirtschaft» werden in diesem Rahmen auch einzelne Organisationen skizziert, denen keinerlei Kartellcharakter zukommt.

Die gerade mit Bezug auf die Milchwirtschaft schon hie und da erörterte Frage, ob wir nicht vor einer «Ueberorganisation» stehen, wird im Bericht der Preisbildungskommission nicht entschieden. Dagegen erhellt aus ihm einmal mehr die Tatsache, dass die weitgehende Kartellierung unserer Wirtschaft weniger etwas «Gemachtes» als vielmehr etwas «Gewachsenes» darstellt, herauswachsen meist aus bestimmten Notlagen, die einem Zusammenschluss der Beteiligten riefen.

*) **Diese Veröffentlichung ist nun im Druck erschienen und an die Besteller versandt worden. Sie kann bis auf weiteres von der Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, in Bern gegen Voreinzahlung von Fr. 2. 65 auf unsere Postcheckrechnung III. 5600 oder aber gegen Nachnahme von Fr. 2. 75 bezogen werden.** 189. 15. 8. 39.

Belgique — Indication du pays de fabrication de certains produits

Les arrêtés royaux des 28 avril 1937 [1]) et 18 novembre 1938 [2]) ont assujetti l'importation en Belgique de divers produits de fabrication étrangère à un conditionnement de marquage faisant apparaître le pays de fabrication. En modification des arrêtés en question, un arrêté du 5, publié au «Moniteur belge» du 9 août 1939, amende comme il suit la nomenclature des produits visés par cette mesure:

I. Arrêté du 28 avril 1937.

Nos du tarif douanier	Désignation des produits
728 k/6/C	Papiers pour la photographie, sensibilisés au sel d'argent ou de platine et autres;
839	Plaques en verre pour la photographie, sensibilisées;
1174	Rouleaux ou bandes pour films et films pour cinématographie; b) sensibilisés mais non impressionnés;
1174bis	Pellicules et plaques en dérivés de la cellulose (celluloïd et matières similaires) sensibilisées pour la photographie.

II. Arrêté du 18 novembre 1938.

Nos du tarif douanier	Désignation des produits
743 b/1	Journaux de modes;
c)	Cartes géographiques, marines, célestes et ouvrages cartographiques; 1. Cartes et plans tracés à la main ou reproduits sur papier sensibilisé, au sel de fer; 2. Autres;
d)	Musique imprimée ou gravée.
744	Cartes postales illustrées.
746-b)	Autres articles d'imagerie sur papiers ou cartons tels que: images, gravures, photographie, chromos, décalcomanies, etc., même encadrés: autres.
747	Imprimés de tous genres sur papier ou carton, non dénommés ni compris ailleurs.

L'arrêté du 5 août 1939 est entré en vigueur le 9 du même mois.

[1]) Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 115 du 21 mai 1937.
[2]) Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 282 du 1er décembre 1938.
189. 15. 8. 39.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland - Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 15. August an — Cours de réduction dès le 15 août

Belgien Fr. 75.50; Dänemark Fr. 92.85; Danzig Fr. 83.50; Deutschland Fr. 178.—; für Fr. 1000.— und mehr Fr. 177.95; Frankreich Fr. 11.78; Italien Fr. 23.10; Japan Fr. 122.50; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.88; Marokko Fr. 11.78; Niederlande Fr. 238.—; Schweden Fr. 107.15; Tunesien Fr. 11.78; Ungarn Fr. 86.50; Grossbritannien und Irland Fr. 20.80.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Beitritte. — Adhésions.

Aarau: VI. 5346 Witz, W., Zahnarzt. **Aesch b. Birmensdorf (Zch.):** VIII. 20773 Gemeindegutsverwaltung. **Altdorf:** VII. 6049 Brandt-Nager, H., Nähmaschinen, Reiseartikel. **Amriswil:** VIIIc. 2305 Kürsteiner, J., Schuhbedarf. **Ascona:** XI. 2313 Conrad, Bernhard, ing. dipl. — XI. 2620 Weber, J., Dr., Casa S. Giorgio. **Baden:** VI. 5363 Meier-Irniger, Jos. **Basel:** V. 14696 Bühler-Brugger, Berta, Glanzit-Vertretung. — V. 13732 Chicherio, Ed., Kaufmann. — V. 5984 Christ, Theodor, Farben und Lacke, Vertretungen. — V. 6097 Frey, Hans E., Kaufmann. — V. 14727 Geering-Thiersch, Katharine. — V. 4314 Gehrig-Gass, M., Frau, Modes. — V. 4820 Grenzbesetzungs-Füs. Kp. II/54 1914—1918. — V. 12794 Heusser, J. E., Schneidergeschäft. — V. 6340 Manser, Albert, Autotransporte. — V. 14719 Mobilisationsfeier 1914—1939 III/99. — V. 2004 Peiser, P., Dr. — V. 6812 Schieferle, Eug., Kaufmann. **Baulmes:** II. 7334 Cuendet, Roger, établissement apicole. **Bellinzona:** XI. 2622 Sala, Benedetto, selleria, valigeria. — XI. 1271 Segretariato regionale cristiano-sociale. **Bern:** III. 11519 Albiez, Willy, Baukontrolleur. — III. 4857 Almosner-Amt für die Burger ohne Zunftangehörigkeit, Burgergemeinde. — III. 12462 Gunz, Catharina, Frl., Damenschneiderin. — III. 9819 Herrmann, Ernst, Velohandlung und Reparaturwerkstätte. — III. 2405 Légation d'Espagne. — III. 2160 Meierhofer, Otto, Chauffeur. — III. 12156 Mory-Stotzer, C., Frau, Weinhandlung. — III. 12458 Nöthiger, Karl, Buchhalter. — III. 9730 Oettinger, Ludwig, Vertretungen. — III. 8608 Oppikofer, Hans, Prof. Dr. jur. — III. 12432 Reber, Ernst, Kaufmann, Bümpliz. — III. 5681 Schmid-Dätwyler, Hans, Bümpliz. — III. 9793 Schneider, Trudy, Frl., Saaltochter. — III. 9882 Wiederkehr, Emil, Reklameberater. — Vb. 471 Lüthi, Otto, Mass-Schneiderei. **Biasca:** XI. 1376 Garage Tre Valli, Cesare Margaroli. **Bodio:** XI. 2503 Burgherr, K., Dr. ing. **Buchs** (Aarg.): VI. 5354 Basler & Co., W., Lack- und Farbenfabrik. **Bülach:** VIIIb. 1554 Landwirtsch. Bezirksverein Bülach. **Burgdorf:** IIIb. 1201 Althaus, Kurt Heinz, Kaufmann. — IIIb. 1198 Glauser, E., Abteilungschef E. B. — IIIb. 1199 Rabattverein Burgdorf (Schweiz. wirtschaftl. Volksblatt). **Capolago:** XIa. 33 Società cooperativa delle riserie svizzere, sede Berna, amministrazione Capolago. — XIa. 2249 Vassalli, Florindo, trasporti. **Chur:** X. 2716 Danuser-Kunz, Gg., Rabengasse 6. — X. 3699 Handelsschule des Kaufmännischen Vereins. — X. 3700 Kummer, H., Dr. jur., Rechtsanwalt. — X. 1383 Morger, Hans, Manufakturwaren und Vertretungen. **Churwalden:** X. 2925 Löhrer-Spiess, E. **Colombier** (Ntel.): IV. 2259 Hugly, James B., & Mlle Cécile Hugly. **Courfaivre:** IVa. 3275 Foothall-Cluh. **Davos-Platz:** X. 3143 Hallo, Helena Chatharina, Fräulein, Assistenzärztin, Nederlandsch Sanatorium. **Emmenbrücke:** VII. 3025 Bazzani, Gino, Kaufmann. **Ennetmoos:** VII. 6257 Juhiläumsschiessen (Schützengesellschaft). **Erlenbach (Zch.):** VIII. 2684 Spörri, Max, Dr. **Flawil:** IX. 5352 Ledergerber's Erben, H., Uhren und Bijouterie. **Flims Waldhaus:** X. 3577 Kobus, M. L. — X. 2086 Rector Prinses Beatrix Lyceum. **Founex:** I. 3272 Joos, Paul, auberge communale. **Frauenfeld:** VIIIc. 90 Offiziersgesellschaft Frauenfeld. **Genève:** I. 7725 Audéoud, P., et E. Gaulis, avocats. — I. 7467 Avenir accordéoniste, Châtelaine. — I. 5890 Casarin, Max et Yvonne, fruits et légumes. — I. 7732 Delavenay, A., produits techniques et d'entretin, Carouge. — I. 3441 Deutschschweizer Bäckerverein. — I. 6183 Duclos, Léon, peintre. — I. 2474 Martin, Jean François, garage. — I. 2930 Neos Dental, Ernest Klein. — I. 7733 Société des Vieux-Stelliens de Genève. — I. 3441 Société suisse allemande des garçons boulangers-pâtissiers. — I. 3187 Turlin, André, Mme, infirmière. **Giswil:** VII. 7024 Halter, Niklaus, Naturprodukte und Kräuterversand. **Gnosca:** XI. 2109 Consiglio parrocchiale. **Grosswangen:** VII. 2147 Wasserversorgung. **Hägendorf:** Vb. 372 Forstkasse Hägendorf. **Hochdorf:** VII. 6318 Balthasar & Co., Parfümerien. **Illnau:** VIIIb. 1808 Krankenkasse des Bezirkes Pfäffikon (Zch.), vormals Kranken- & Sterbekasse des Bez. Pfäffikon, Sektion Illnau. **Kanderbrück:** III. 12031 Marmet, Peter, Lehrer. **Kerns:** VII. 2916 Warenhalle Kerns, Frau Röthlin-von Ah. **Kirchberg** (St. G.): IX. 2617 Kaiser, Jos., Friedhofgärtnerei. **Klingnau:** VI. 5356 Schnetzer, Techniker. **Klosters:** X. 3065 Hofer, Franz, Schneider. **Koppigen:** IIIb. 1200 Mosterei O. Etter, Koppigen-Oeschberg. **Krudolf:** VIIIc. 2234 Kesselring, Walter, Möbelwerkstätte. **Kreuzlingen:** VIIIc. 624 Ramseyer, Eugen, Dr. med., prakt. Arzt, in Dr. Liehert's Kuranstalt Seeschau. **Lausanne:** II. 8180 Ansermet, A., Institut de Beauté Marie-Claire. — II. 1439 Arnaud, E., ameublements. — II. 4594 Burnier, Alice, tabacs-journaux. — II. 8175 Faucherre, Charles. — II. 8174 Hessenmuller & Boujon, Neutrine-vente. — II. 8177 Hédiguer, Louis. — II. 5821 Sociétés immobilières de Haute-Combe A. B. C. D. & E., Société anonyme. **Locarno:** XI. 1375 Associazione svizzera fabbricanti mobili e serramenti, sezione Locarno e Valli. — XI. 2624 Unione autocine-sonoro della Svizzera italiana. **Le Locle:** IVb. 1960 Kohly, Alfred, boucherie. **Lugano:** XIa. 2627 Associazione svizzera operi macellai-salumieri. — XIa. 1961 Farmacia Nuova, Dr. A. Gusberti. — XIa. 1847 Frisch & Co., E., arte vetraria. — XIa. 1854 «Giuseppe Foglia» Monografia. — XIa. 784 Maspoli, fratelli, lavori in asfalto. — XIa. 2752 Monti, Antonio. **Luzern:** VII. 3985 Gerstenkorn, Max, Versicherungen. — VII. 3889 Huber, Otto, Sanitäre Anlagen. — VII. 5257 Schindler, Karl, Verlag. — VII. 2362 Westermayer, A., Architekt. **Manensee:** VII. 7080 Koch, Alois, Urgesteinmehlvertrieb. **Melchthal:** VII. 6008 Minder, Fritz, Mechaniker. **Monte-Carasso:** XI. 2595 Morisoli, Pietro fu Michele. **Moutier:** IVa. 3569 Schaffter, Fernand, vins et liqueurs. **Münchenstein:** V. 13335 Messerli, Fr., Malergeschäft. **Neftenbach:** VIIIb. 2815 Erzinger, J., Mech. Werkstatt, San. Installationen. **Neuchâtel:** IV. 2837 Ducommun, Jean, transports.— IV. 2847 Hoirie S. Bouvier. **Nyon:** I. 174 Ligue vaudoise des propriétaires riverains du Lac Léman, section de Nyon. **Pfäffikon** (Schw.): VIII. 21061 Müller, Peter, Schindel- und Holzwollefabrik. **Prilly:** II. 8176 Schaffert, Marcel, radiotechnicien diplômé. **Rebstein:** IX. 6756 Stöckli, R. **Richterswil:** VIII. 1956 Zollinger, Heinrich, Grundbuchgeometer. **Rovio:** XIa. 1440 Vitali, Carletto. **Rüegsbach:** IIIb. 1197 Kleeb, Hans, Mühle und Bäckerei. **St-Blaise:** IV. 2846 Photo Kloetzli. **St. Gallen:** IX. 7093 Anderau, Kaufmann. — IX. 6880 Grellet, C. V., Vertretungen. — IX. 2061 Huber, Kurt, Dr. — IX. 7817 Mock, W., Brauerstrasse 71a. — IX. 5593 Stickereiaktion des schweiz. Verbandes evang. Arbeiter & Angestellter. — IX. 3428 Zillig, Erwin, Sattler und Tapezierer. **St. Margrethen** (St. G.): IX. 6389 Fruchtexport A.G. **St. Moritz:** X. 3677 Schweiz. Schreinermeister-Verband, Sektion Oberengadin. **Saas** (Pr.): X. 2822 Waldhof Saas, Christliches Heim. **Samaden:** X. 3687 Erzinger-Hürlimann, Luise, Frau Wwe., & Tochter Frieda Erzinger. **Seewen** (Schwyz): VII. 1954 Wuhrkorporation Siechenbach Kaltbach-Seewen. **Seon:** VI. 5359 Kav.-Reitverein Hallwil. **Solothurn:** Va. 2033 Schöngrün A.-G. — Va. 143 Wigger, Nikl., Vertreter. **Staad b. Rorschach:** IX. 5464 Dudler, Karl, Autotransporte. **Thal:** IX. 2864 Gemeindesteueramt. **Thun:** III. 9980 Schweiz. Metall- & Uhrenarbeiter-Verband, Sektion Thun, Verwaltung des Wohn- & Geschäftshauses Aarestrasse. **Uzwil:** IX. 3680 Müller, Adolf, Baugeschäft. **Wädenswil:** VIII. 385 Wellinger & Co., Strumpfwaren- und Handschuhfabrik. **Wald** (Zch.): VIII. 5421 Schumacher, Ernst, Installationen, Kupferschmiede. **Waldkirch:** IX. 2544 Hermann, Somm, Autotransporte. **Weinfelden:** VIIIc. 2309 Reutlinger, Hans, Bauernsekretär. — VIIIc. 2310 Schlegel, Olga, Radiospezialgeschäft. **Willisau:** VII. 6893 Sigrist, Franz, Pelzwarenfabrikation. **Winterthur:** IX. 2385 Frankl, Haus Helvetia. — VIIIb. 2868 Lindner, Fritz, Verlag. **Wollhusen:** VII. 6348 Keiser, J., Schindelfabrik. **Zürich:** VIII. 20526 Arbeiter-Philatelisten-Bund Zürich, Neuheitendienst. — VIII. 19358 Beglinger, Heinrich, Lehrer. — VIII. 27961 Bihler, Frieda, Frau, Alfred-Escherstrasse 6. — VIII. 2212 Bindschedler, Rudolf G., Dr., Pilatusstrasse 14. — VIII. 5911 Brum, Isaak, Dr. med. dent., Zahnarzt. — VIII. 5983 Casparis, Erhard, Pharm. Vertretungen. — VIII. 9373 Cornut, Jolande, Frl., Photographie. — VIII. 445 Delta Handels A.-G., Bern, Bureau Zürich. — VIII. 20109 Doebeli, Max R., Kaufmann. — VIII. 7887 Eichenberger-Sauter, Guido (Konto Konsortium Wiedikon). — VIII. 19806 Eidg. Schwinger-Veteranen Glatt- & Limmattal . — VIII. 2363 Electric G. m. b. H., Autoelektrische Ersatzteile. — VIII. 8076 Farmer, René, Versicherungsbeamter. — VIII. 25183 Frauenweltbund zur Förderung internationaler Eintracht, Gruppe Zürich. — VIII. 21723 Gehri-Wagner, Ernst, Privatpension und Vertretungen. — VIII. 21714 Grob, Werner, Postbeamter. — VIII. 8295 Grossenbacher, F., Frau, Celoschildervertrieb. — VIII. 20870 Langmesser & Attinger, Manufakturwaren en gros. — VIII. 20575 Lauener, Hans, Techn. Bedarfsartikel für die Büromaschinen-Industrie. — VIII. 25931 Matthey, Jean, Vertreter. — VIII. 21645 Meili, Ludwig Heinrich, Generalvertretungen. — VIII. 21862 Nothund der Evangelisch-Lutherischen Kirche in Zürich. — VIII. 20914 Sageder, Hans, Dekorateur. — VIII. 4866 Schaufelberger, Albert, Geschäftsleiter. — VIII. 20275 Scherrer, Adolf, Maler. — VIII. 21442 Schnyder, Josef, Chem.-techn. Produkte. — VIII. 27944 Schweiz. Arbeitsdienst-Vereinigung. — VIII. 11835 Seewiese G. m. b. H. — VIII. 3406 Spieser, José, Edition «Claspy». — VIII. 27946 Steiner, Hans, Handharmonika-Schule. — VIII. 21395 Svisa Esperanto-Societo, Centra Komitato. — VIII. 9432 Verband Zürcher Eierhändler. **Vaduz:** IX. 689 Internationales Handelsbüro trust. reg. **Besançon:** IVb. 1959 Galliot, Louis, industriel. **Bonneville** (H. S.): I. 7726 Tissot, Jeanne, Mlle, à Andey. **Dijon** (Côte-d'Or): I. 7727 Doret, C. M., fabricant «Youpa-La». **Leipzig:** VIII. 27907 Verlag Dr. Paul Schöps, Abt. Hermelin-Verlag. **Mulhouse** (Ht.-Rhin): V. 14724 Voyages Danzas S. à. r. l. **Schramberg** (Schwarzwald): IVa. 2607 Feustel, Hermann, Spiralfedernfabrik.

Redaktion — Rédaction:
Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

Basellandschaftliche Hypothekenbank

Basel - Liestal - Gelterkinden

Konversionsofferte für Obligationen

Durch frühere Inserate haben wir alle bis und mit

15. Oktober 1939 kündbar werdenden Obligationen unserer Bank

zur Rückzahlung auf die titelgemässe Frist von sechs Monaten gekündigt. Mit dem Verfalltage hört die Verzinsung auf.

Für diese Obligationen offerieren wir bis auf weiteres die

Konversion in 3¼%

bei Verlängerung der Festigkeit um drei bis fünf Jahre.

Neueinzahlungen nehmen wir ebenfalls zum Satze von **3¼%** entgegen, 2½, 3½ oder 4½ Jahre fest, mit folgender sechsmonatlicher Kündfrist. 2072

Liestal und Basel, den 15. August 1939.

Die Direktion.

Schaffhauser Strickmaschinenfabrik

Schaffhausen

Einladung zur 25. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 29. August 1939, vormittags 11 Uhr im Hotel St. Gotthard, Zürich

TRAKTANDEN: 1. Protokoll der ordentl. Generalversammlung vom 28. Oktober 1938. 2. Vorlage des Berichtes des Verwaltungsrates pro 1938/39 und des Berichtes der Kontrollstelle. 3. Abnahme der Jahresrechnung pro 1938/39 und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion. 4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses. 5. Wahl des Verwaltungsrates. 6. Wahl der Kontrollstelle. 7. Allgemeine Umfrage.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und der Geschäftsbericht, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom heutigen Tage an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Eintrittskarten und Jahresrechnung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes durch das Bureau der Gesellschaft bezogen werden. 2068

Schaffhausen, den 14. August 1939.

Der Verwaltungsrat.

Société des Hôtels de Villars

à Villars-sur-Ollon

Villars-Palace, Grand Hôtel Muveran et Hôtel Bellevue

Messieurs les actionnaires sont convoqués au Villars-Palace, à Villars-sur-Ollon le **26 août 1939** avec les **ordres du jour** ci-après.

10 h 30: **Ire Assemblée générale ordinaire des actionnaires actuels.**

1. Opérations statutaires (art. 14).
2. Propositions individuelles.

11 h.: **IIe Assemblée générale extraordinaire des actionnaires actuels.**

1. Constatation des décisions prises par les assemblées des porteurs d'obligations des emprunts hypothécaires en 4e, 5e et 6e rangs au sujet de la réorganisation financière de la Société, et de leur homologation par le Tribunal fédéral.
2. Réduction du capital social de 360,000 fr. à 240,000 fr.
3. Augmentation du capital social de 240,000 fr. à 1,127,500 fr. par l'émission d'actions privilégiées en compensation de créances.
4. Choix de l'administrateur représentant les porteurs d'actions ordinaires.

11 h. 30: **IIIe Assemblée générale extraordinaire de tous les actionnaires (porteurs d'actions ordinaires et d'actions privilégiées).**

1. Constatations légales relatives à l'augmentation du capital social.
2. Modification des statuts.
3. Election du Conseil d'administration.
4. Désignation des contrôleurs.

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport de gestion, le rapport des contrôleurs et le projet de modification des statuts sont à la disposition des intéressés au siège social et dans les banques indiquées plus loin.

Les cartes d'admission aux assemblées sont délivrées jusqu'au 24 août à 12 heures:

a) par la Banque Populaire Suisse, à Montreux et Lausanne, et la Société de Banque Suisse, à Aigle, aux actionnaires actuels, moyennant justification de leurs droits.

b) par la Banque Populaire Suisse, à Montreux et Lausanne, moyennant justification de leurs droits, aux créanciers hypothécaires dont les intérêts sont convertis en actions privilégiées et aux porteurs d'obligations des emprunts hypothécaires de 4e, 5e et 6e rangs, dont les titres sont convertis en actions privilégiées. 2016

Villars, le 29 juillet 1939.

Société des Hôtels de Villars.

Le Conseil d'administration.

„La Difesa" S.A. LUGANO Via Maghetti 2 Teleph. 2.39.47

Inkassi im Kanton Tessin. Vertretung in Nachlass- und Konkursverfahren. Auskünfte.

Brevets d'invention A. BUGNION

— Physicien diplômé de l'Ecole Polytechnique Fédérale —
Ancien Expert au Bureau Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Rue de la Cité 20, Genève — Rue du Petit Chêne 36, Lausanne

Eidg. diplomierter

Buchhalter

mit Praxis in Bank, Handel u. Industrie, **sucht Vertrauensposten** als

Chefbuchhalter
Bürochef
Kassier

evtl. **in Geschäftsleitung**

Offerten erbitte unter Chiffre HAB e 2074 an Publicitas Bern.

Lichtecht und dauerhaft

sind besonders die canad. **CARBONPAPIERE**

PEERLESS

Seit 1903 glänzend bewährt

Wenn Sie

an der „Landi" nach einer neuen Büro-Einrichtung „gluschtig" werden, so besuchen Sie auch unsere Ausstellung oder verlangen Sie Prospekte.

Echt Japan Seiden-Flugpost hauchzart und zäh

Flugpost - Couverts

extra leicht.

Original-Preise und Muster durch

Alfred Kobelt, Aarau

OTO

COPIE & DRUCK

Banken und Amtsstellen

sollten heute wichtige Akten und Dokumente im Doppel und getrennt aufbewahren.

Wir fotocopieren originalgetreu, diskret und preiswert (Fr. —.80 bis Fr. —.40 pro Blatt).

Hausamann & Co. A.G.

nächst dem Bahnhof
BAHNHOFSTR. 91 · TEL. 33.763
ZÜRICH

Fortschrittliche Geschäftsleute

warten nicht auf Interessenten, sie suchen sie auf!

Eine Kleinanzeige im Schweiz. Handelsamtsblatt leistet Ihnen hierzu gute Dienste!

Mech. Eisenwarenfabrik A.-G., in Kempten (Zch.)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 2. September 1939, abends 5 Uhr in den Gasthof zum Ochsen in Kempten

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung. 2067
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Antrag des Verwaltungsrates betr. Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl von 2 Mitgliedern des Verwaltungsrates.
5. Wahl zweier Rechnungsrevisoren und eines Ersatzmannes.
6. Statutenrevision.
7. Errichtung einer Wohlfahrtsstiftung und Genehmigung deren Statuten.
8. Varia.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie Jahresbericht, Anträge des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle und die neuen Statutenentwürfe, stehen vom 21. August a. c. an den Aktionären im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme zur Verfügung.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben bis zum 31. August 1939 ein Nummernverzeichnis ihrer Aktien einzusenden.

Kempten (Zch.), 15. August 1939.

Der Verwaltungsrat.

Bucher & Co. A.G. Burgdorf

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 9. September 1939, um 14.30 Uhr im Bureau der Gesellschaft in Burgdorf

TRAKTANDEN:

Berichterstattung und Beschlussfassung gemäss Art. 5 Ziffer 1 und 2 der Statuten.

Jahresbericht, Rechnung und Revisorenbericht, sowie der Antrag des Verwaltungsrates zur Verwendung des Rechnungsergebnisses, liegen vom 29. August bis 8. September 1939 am Sitz der Gesellschaft auf. 2070

Der Verwaltungsrat.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne